

商品CFD取引説明書 商品CFD交易説明書

Horizon



東岳証券株式会社

農林水産省指令 22 総合第 1352 号
経済産業省平成 22・12・22 商第 6 号
日本商品先物取引協会会員
農林水産省指令 22 総合第 1352 号
経済産業省平成 22・12・22 商第 6 号
日本商品期貨交易協会會員

此説明書中文文字內容僅為譯文，只供參考之用，如與日文原文有任何歧義，概以日文版本為準。

1. 商品 CFD 取引の重要事項 1.商品 CFD 交易之重要事項

1. 本書は商品先物取引法第 217 条の規定により作成した説明書です。商品先物取引業者は、不招請勧誘規制に適応され、商品取引契約を締結する前に、お客様に本説明書を交付しなければなりません。商品 CFD 取引は、独特の特徴、リスク及び仕組み等がありますので、取引を開始するに当たっては本説明書の内容を十分に読んでご理解ください。
 1. 本説明書為商品期貨交易法第 217 條所規定之説明書。商品期貨交易者，適用非邀請勸誘規制，需要在和客户締結商品交易合約之前，交付本説明書。由於商品 CFD 交易，具有獨特的特徵、風險及構成等，因此在開始交易之際請充分閱讀並理解本説明書所述內容。
2. 商品 CFD 取引は、少ない証拠金で予め合意された銘柄の取引を行います。
 - 2.商品 CFD 交易，是運用少量的保證金就可以操作預先約定之產品的交易。
3. 商品 CFD 取引は、銘柄原資産及び為替レートの価格変動により損失が生ずるリスクがあります。銘柄原資産及び為替レートの価格変動がお客様にとって不利な方向に変動した場合には、預託した証拠金の額を上回る損失を被り、追加入金が必要となるおそれがあります。商品 CFD 取引のリスク詳細について、本説明書の「2.商品 CFD 取引のリスク」をご参照ください。
 3. 商品 CFD 交易，存在著由於產品的原資産以及匯率的波動而產生損失的風險。產品的原資産以及匯率的波動朝向對於客戶不利方向的情況下，不排除所發生損失超出託管保證金金額，追加保證金的可能性。商品 CFD 交易的具體風險，請參照本説明書の「2 商品 CFD 交易的風險」。
4. お客様を相手方とした商品 CFD 取引の注文は、当社を通し、マレーシア LOFSA 管轄下のオフショア投資銀行である City Credit Investment Bank Limited., 及びベリーズ(Belize)政府 商務省管轄下の金融商品取引業者である Zenith Markets Inc.にて、カバーしています。
 4. 以客戶為交易方之商品 CFD 交易的買賣，經轉本公司，交予交易對手之馬來西亞 LOFSA 管轄下の境外投資銀行 City Credit Investment Bank Limited., 以及 Belize 政府商務部管轄下之金融商品交易者 Zenith Markets Inc.進行交割。
5. 商品 CFD 取引は、お客様からお預かりした取引証拠金を当社の自己資金とは別に全額をソシエテジェネラル信託銀行株式会社及び三井住友銀行の信託口座にて分別保管しております。信託口座へ入金されるまでの間は、三井住友銀行または三菱東京 UFJ 銀行の証拠金等顧客預託口にて、当社の固有財産とは分別して管理しております。
 5. 所保管之客戶的商品 CFD 交易保證金與本公司的自有資金進行分離保管，全額存放于法國興業信託銀行和三井住友銀行之信託帳戶。存放信託帳戶之前，會存入三井住友銀行或三菱東京 UFJ 銀行的保證金等客戶託管帳戶中，同本公司的資產分離開來進行妥善保管。
6. 当社、三井住友銀行または三菱東京 UFJ 銀行及びカバー取引先の相手方の業務又は財産の状況の変化により倒産し、お客様が損失を被る危険性があります。
 6. 基於本公司，三井住友銀行或三菱東京 UFJ 銀行以及交易對手方面的業務或財產的變化狀況，存在著有致使客戶蒙受損失的危險性。
7. 取引システム又は当社及びお客様を結ぶ通信回線等が正常に作動しないことにより、取引システムに係る処理の遅延、または注文の発注、執行、確認、取消などが行えない可能性があります。
 7. 由於交易系統或本公司與客戶連接之通訊綫路等無法正常運轉而有可能造成系統處理延遲，或買賣指令的發送，執行，確認，取消等的無法進行。
8. 売り付け価格と買い付け価格には差があるため、市場の相場状況により拡大することがあります。
 8. 賣出價格和買入價格之間存在差額，根據市場的行情狀況此差額會拉大。
9. お客様が注文執行後に当該注文に係る契約を解除すること(クーリングオフ)はできません。
 9. 客戶不可解除(coolingoff)已經執行的買賣指令。

10.手数料

手数料無料、電話取引2000円または20ドルになります。詳細は、「商品CFD」取引概要、「商品CFD MINI」取引概要及び当社関連ホームページをご参照ください。

10. 手続費

無手続費、電話取引需要2000日幣或是20美金。詳情請參照「商品CFD」交易概要、「商品CFD MINI」交易概要及本公司相關網頁。

11.外国為替証拠金取引を含むCFD取引による利益金(スワップ金利を含む)はすべて雑所得扱いとなり、年間を通しての損益を通算して、利益額が20万円以上(または同額なドル)の場合には翌年申告が必要になります。総合課税ですので、ご自分で申告していただきます。詳しくは、所管の税務署または税理士等の専門家にお問い合わせください。

11 包括外匯保證金交易的CFD交易所產生的利益(包括利息)部份都作為雜所得稅統一徵收。年盈利超過20萬日幣(或是同等美金)的情況下,次年需要申告。由於屬於總和課稅,所以就有義務自己申告繳納。詳情請諮詢稅務所或稅理士等專家。

12.商品先物取引業者(当社)の概要および連絡先

商号:東岳証券株式会社(TOGAKU Securities Co.,Ltd.)

住所:東京都千代田区霞が関3-2-5 霞が関ビル30F

設立:平成16年6月

代表者:代表取締役 加藤 正躬

資本金:4億9800万円

資本準備金:3億円

業務内容:店頭デリバティブ取引に関する業務、投資助言代理業、商品先物取引業務

登録番号:関東財務局長(金商)第247号、農林水産省指令22総合第1352号

経済産業省平成22・12・22商第6号

加盟協会:日本証券業協会、(一社)金融先物取引業協会、日本商品先物取引協会

加入投資者保護基金:日本投資者保護基金

電話番号:代表03-5521-1388/フリーダイヤル0120-982-388

HP: <http://www.easthillfx.co.jp>

12 商品期貨交易者(本公司)の概要及聯絡方法

公司名稱:東岳證券股份有限公司(TOGAKU Securities Co.,Ltd.)

地址:東京都千代田区霞が関3-2-5 霞が関ビル30F

設立:2004年6月

法人代表:董事長 加藤 正躬

資本金:4億9800萬

資本準備金:3億

業務内容:店頭衍生產品交易相關業務、投資助言代理業、商品期貨交易業

登記番號:関東財務局長(金商)第247号、農林水産省指令22総合第1352號、經濟産業省平成22・12・22商第6號

加盟協會:日本證券業協會、(一社)金融期貨交易業協會、日本商品期貨交易協會

加入投資者保護基金:日本投資者保護基金

電話號碼:03-5521-1388/0120-982-388

HP: <http://www.easthillfx.co.jp>



13. 当社に対する苦情・相談

お客様からの苦情・相談等は当社のカスタマーサポート部で受け付けています。

東岳証券：カスタマーサポート部

電 話：代表 03-5521-1388/フリーダイヤル 0120-982-388

FAX : 03-5521-1377

Email : info@easthillfx.com

当社の苦情解決体制の概要については当社 HP をご覧下さい。

13. 投訴、諮詢

客戸投訴・諮詢由本公司客服部受理。

東岳証券：客服部

電話號碼：03-5521-1388 / 0120-982-388

FAX : 03-5521-1377

E mail : info@easthillfx.com

相關投訴處理制度詳情請參照本公司網頁。

14. 金融 ADR 制度

ADR (Alternative Dispute Resolution) とは裁判外紛争解決制度です。仲裁、調停、あっせんなどの、裁判によらない紛争解決方法を広く指すものです。金融 ADR 制度とは金融分野における裁判外紛争解決制度です。

当社は、外国為替証拠金取引(証券 CFD 取引)に関する当社とお客様との苦情・紛争の解決のため、指定紛争解決機関である FINMAC と手続実施基本契約を締結する措置を講じています。

FINMAC

商 号: 特定非営利活動法人 証券・金融商品あっせん相談センター

英 文 名: Financial Instruments Mediation Assistance Center (FINMAC)

所 在 地:

東京事務所 〒103-0025 東京都中央区日本橋茅場町 2-1-13 第三証券会館

大阪事務所 〒541-0041 大阪府大阪市中央区北浜 1-5-5 大阪平和ビル

電話番号: フリーダイヤル 0120-64-5005

(月～金曜日 9:00～17:00 祝日等を除く)

商品 CFD に関する当社とお客様との苦情・紛争の解決のため、当社の加入する日本商品先物取引協会相談センターを利用する措置を講じています。

商 号: 日本商品先物取引協会

所 在 地: 〒103-0016 東京都中央区日本橋小網町 9 番 4 号

日商協ビルディング 4 階

電話番号: 03-3664-6243

(月～金曜日 9:00-12:00、13:00-17:00.祝日等を除く)

14. 金融 ADR 制度

ADR (Alternative Dispute Resolution) 是指裁判外紛争解決制度。仲裁、調停、斡旋等非裁判紛争解決方法。金融 ADR 制度是指金融專業的裁判外紛争解決制度。

爲了解決外匯保證金交易（證券 CFD 交易）和客戶之間的投訴、紛爭，本公司利用 FINMAC 進行調解。

FINMAC

名稱：特定非營利活動法人 證券・金融商品諮詢調解中心

英文名：Financial Instruments Mediation Assistance Center (FINMAC)

地址：

東京事務所 〒103-0025 東京都中央區日本橋茅場町 2-1-13 第三證券會館

大阪事務所 〒541-0041 大阪府大阪市中央區北濱 1-5-5 大阪和平大樓

電話號碼：免費熱線 0120-64-5005

（週一～週五 9:00～17:00 節假日除外）

爲了解決商品 CFD 交易和客戶之間的投訴、紛爭，本公司利用日本商品期貨交易協會調解中心進行調解

名稱：日本商品期貨交易協會

地址：〒103-0016 東京都中央區日本橋小網町 9-4 日商協大樓 4 樓

電話號碼：03-3664-6243

（週一～週五 9:00-12:00、13:00-17:00. 節假日除外）

2. 商品 CFD 取引のリスク

2 商品 CFD 交易的風險

商品 CFD 取引には下記の通り様々なリスクが存在しています。取引を行う際にそのことを十分にご理解していただく必要があります。

商品 CFD 交易存在著下列各種各樣的風險，在交易前有必要對其進行充分了解。

1. 取引適合性に関するリスク 1 交易適應性的風險

商品 CFD 取引は、すべての方に無条件に適しているものではありません。それぞれの取引目的、経験、知識、財政状態、財務計画など様々な観点から、お客様が取引を開始することが適切であるかどうかについてお客様ご自身で十分に検討していただく必要があります。

商品 CFD 交易並非對所有人都無條件的適合。客戶是否適宜開始進行此類交易活動，需要從各自交易的目的、經驗、知識、財力狀況、財務計劃等各個角度進行充分考查、論證。

2. 元本割れ又は元本を上回る損失を被るリスク 2 關於損失本金或超過本金的風險

商品 CFD 取引はお客様が当社に差入れた証拠金元本が保証されるものではありません。下記に掲げるリスクによって、元本割れ又は元本を上回る損失を被る可能性もあります。

商品 CFD 交易，並不保證客戶向本公司存入的保證金本金不受損失。由於下面所列的各種風險，有可能致使客戶蒙受部分或超過本金的損失。

3. 価格変動に関するリスク 3 與價格波動相關的風險

商品 CFD 取引はレートを指標として行う取引であり、そのレートがお客様にとって不利な方向に変動した場合には、お客様は損失を被ることとなり、マーケットの変動如何によっては損失の額は預託していた金額を上回る可能性があります。従って、お客様が当社に差入れた証拠金の元本または取引による収益が保証されるものではなく、元本割れ若しくは元本を上回る損失を被る可能性もあります。

商品 CFD 交易，是以價格作為指標進行的交易活動，當價格向不利於客戶的方向波動時，客戶將蒙受損失，隨著市場的波動，所蒙受的損失額度有可能超過託管金額。因此，並不保證客戶向本公司存入的保證金本金或交易收益不受損失，反而有可能蒙受部分或超過本金的損失。

4. 為替レート変動に関するリスク 4 與匯率變動相關的風險

為替レート変動することでリスクが生じる可能性もあります。

存在由於匯率變動而產生風險的可能性。

5. レバレッジに関するリスク 5 與槓杆作用相關的風險

商品 CFD 取引は、少ない証拠金で予め合意された倍数に相当する金額の取引を行うものです。このようなレバレッジ作用(てこの作用)を伴うため、商品 CFD 取引には通常の売買に比べて大きなリスクが伴います。実際の取引金額に比べて投資元本である証拠金の額は小さいため、相対的に大きなポジションを持つこととなり、小さな市場の動きによってお客様の保有するポジションの評価損益は大きく変動することになります。市場がお客様のポジションに対して不利な方向に変動し、お客様の商品 CFD 取引口座内の有効証拠金の額が必要証拠金の額(または維持必要証拠金)を下回った場合、当該状態を解消するために、所定の期間内に、保有する一部または全部のポジションを決済するか、あるいは新たに証拠金を差入れるか、のいずれかを選択しなければなりません。さらに市場がお客様のポジションに

対して不利な方向に変動し、お客様の商品 CFD 取引口座内の有効証拠金の額が必要証拠金の額の 10%(この比率は将来変更することがあります)を下回った場合、お客様の損失の拡大を防止するため、お客様の保有するポジションの一部または全部が強制的に決済されることとなります。このようなレバレッジ取引では差入れた資金に対し過大なポジションを保有することにより、相対的に小さな投資元本で大きな利益を得ることが可能ですが、逆に、差入れた投資元本全額を失う、あるいは差入れた投資元本の額を大幅に超えて損失を被る可能性も同時に存在します。

商品 CFD 交易，是一種以少量的保證金，就可以操作相當預先約定倍數金額的交易。由於此種槓桿作用，商品 CFD 交易具有比一般性買賣更大的風險。與實際交易金額相比，作為投資本金的保證金的數額小，而持有相對較高的部位，從而致使很小的市場波動，就會對客戶所持有部位的浮動損益情況帶來很大的影響。當市場行情向不利於客戶的部位方向波動，而客戶的商品 CFD 交易帳戶內之有效保證金金額低於必要保證金（或維持必要保證金）時，為了解除該種狀況，在所規定的期限內，要麼將所持有的部分或全部部位結算，要麼再追加存入保證金，必須要做出其中一個選擇。當市場行情進一步向不利於客戶的部位方向波動，而客戶的商品 CFD 交易帳戶內的有效保證金金額低於必要保證金金額的 10%時(此比率將來有可能發生變更)，為了防止客戶所蒙受損失的進一步擴大，將對客戶所持有的部分或全部部位強制性地平倉。在槓桿交易中，相對實際存入的資金而言，可以擁有較大量部位，因此，可以以相對少量的投資本金獲得高額的利益回報，相反，同時也存在有損失存入保證金的全部或超過投資本金的虧損之可能性。

6. ロスカットルールに関するリスク 6 與止損規則相關的風險

商品 CFD 取引は、取引日のマーケットクローズ時において、お客様の商品 CFD 取引口座内の有効証拠金の額が維持必要証拠金の額の 100%及び取引日の他の時間帯において、有効証拠金の額が必要証拠金の額の 10%(この比率は将来変更することがあります)を下回った場合、当社はお客様の保有する未決済ポジションの一部または全部を自動的に反対売買によって決済することとなりますが、このルールは必要証拠金の 100%又は 10%の残高の確保を保証するものではありません。市場相場の急激な変動、或いは日曜日など非取引時間を挟んで市場相場が大きく変わった場合など、お客様が差入れている証拠金の額以上の損失が生じ、証拠金残高がマイナスとなる可能性もあります。

商品 CFD 交易的止損規則是，交易收盤時，客戶的商品 CFD 交易帳戶內的有效保證金金額低於維持必要保證金金額的 100%以及在交易日的其他時間段，有效保證金金額低於必要保證金金額的 10%(此比率將來有可能發生變更)時，本公司將客戶持有的未平倉部位的一部分或全部，依據相反買賣自動平倉，但是這一規則並不是為了確保必要保證金 100%或是 10%的餘額部分。當市場行情的急劇波動或者間隔著周日等非交易時間，而市場行情發生了很大變化時，客戶有可能蒙受超過客戶所存入保證金本金的損失，甚至有可能造成保證金餘額成為負值。

7. 損失を限定させるための注文方法に関するリスク 7 關於限定損失之交易方法的風險

損失を限定させることを意図した特定の注文方法は、通常の市場環境ではお客様の損失を限定する効果があると考えられますが、状況によって有効に機能しないことがあります。例えば、マーケットレートが一方向にかつ急激に変動した場合、お客様が指定したレートよりも不利なレートで約定する可能性があり、意図していない損失を被ることがあります。

爲了限定損失所采取的特定交易方法，雖然在通常的市場環境中可以認爲具有限定自我損失的效果，但有時在特定市場狀況下並不能有效發揮作用。譬如，當行情向單一方向急劇波動時，有可能在不符合客戶所指定的理想價格下成交，而由此蒙受意想不到的損失。

8. 市場状況に関するリスク 8 與市場状況相關的風險

經濟、政治または金融情勢などの変化により、時には市場が大幅に激しく変動する場合があります。また、外国政府の規制や市場の規制などにより取引措置が行われる場合、通信手段の故障等で取引が実行できなくなる場合など、不慮の事態により、予想外の損失を生じる可能性があります。また、市場の状況によっては、お客様が保有するポジションを決済することや新たにポジションを保有することが困難となる場合があります。主要国での祝日や、週末クローズ間際・週始のオープンにおける取引、あるいは普段から流動性の低い取引は、当社の通常の営業時間帯であっても市場の状況によっては、レートの提示が困難になる場合もあります。その他、天災地変、戦争、テロ、政変、為替管理政策の変更、同盟罷業等の特殊な状況下で特定の取引が困難または不可能となる可能性もあります。

由於政治、經濟及金融形勢等的變化，有時市場行情發生大幅、激烈的波動。此外，根據外國政府及市場的有關規定，對交易市場採取限制性措施，或因通訊工具出現故障等原因致使無法進行交易等情況，而此類意外事件有可能蒙受意想不到的損失。另外，由於受到市場狀況的影響，有時對客戶所持有的部位進行平倉或持有新建部位都變得困難。在主要國家的節日、週末收盤時及新的一周開始時的交易，或者是對平時低流動性產品進行交易時，即使是在本公司的平常交易時間段內，也可能因市場狀況的不同有時很難提出報價。其它方面，如天災地禍、戰爭、恐怖事件、政變、外匯管理政策的變動、串聯罷工等特殊狀況下，有可能導致特定的交易變得困難或不可能。

9. 金利支払に関するリスク 9 與支付利息相關的風險

商品 CFD 取引では、銅・原油・大豆・小麦には金利が発生しません。お客様が金・銀を売り建てしている場合、金利を受け取ることができますが、買い建てしている場合は逆に支払いが生じます。(状況により変動する場合があります。)

商品 CFD 交易中，銅・原油・大豆・小麥不產生利息。客戶賣出黃金・白銀時，可獲得利息，相反客戶購買黃金・白銀時，則會支付利息。(根據市場情況可能發生變化。)

10. 信用状況に関するリスク

10 信用状況相關的風險

当社の商品 CFD 取引では、お客様からお預かりした取引証拠金を当社の自己資金とは別に全額をソシエテジェネラル信託銀行株式会社及び三井住友銀行の信託口座にて分別保管しております。信託口座へ入金されるまでの間は、三井住友銀行または三菱東京 UFJ 銀行の証拠金等顧客預託口にて、当社の固有財産とは分別して管理しております。従って、お客様は当社、三井住友銀行または三菱東京 UFJ 銀行及びカバー取引先の相手方の業務又は財産の状況の変化に対するリスクを負っています。

本公司所保管之客戶的商品 CFD 交易保證金與本公司的自有資金進行分離保管，全額存放于法國興業信託銀行和三井住友銀行之信託帳戶。存放信託帳戶之前，客戶的託管資金，會存入金融廳長官所指定之金融機關三井住友銀行或三菱東京 UFJ 銀行之保證金等客戶託管帳戶中，同本公司的資產分離開來進行妥善保管。因而，客戶承擔著對本公司、暫三井住友銀行或三菱東京 UFJ 銀行及本公司交易對手業務或財產的變化狀況的風險。

11. 商品 CFD 取引の性質に関するリスク 11 與商品 CFD 交易性質相關的風險

当社の行う商品 CFD 取引は取引所を通じて行うものではありません。このような性質からして、商品 CFD 取引では取引の執行を当事者同士の信頼に依存する部分が取引所委託取引と比べてより多くなります。従って、お客様は商品 CFD 取引を開始する前に、取引の性質とリスク及び各種約款の内容について十分理解する必要があり、十分に信頼できる取引業者を選定する必要があります。

本公司進行的商品 CFD 交易並不通過交易所。如此交易性質，在商品 CFD 交易活動中依賴於當事者的信用方面，比起交易所委託交易其依賴性要高得多。因此，客戶在開始商品 CFD 交易之前，需要對交易性質和風險及各項條款的内容有充分瞭解與認識，而且要選擇可值得信賴的交易業者。

12. 商品 CFD 取引電子取引システムの利用に関するリスク

12 與利用商品 CFD 交易電子交易系統有關的風險

当社の商品 CFD 取引は、原則としてインターネットを経由して当社の電子取引システムを利用することにより行われます。電子取引システムを利用した取引は、電話での取引とは異なる独自のリスクが存在します。電子取引システムでの取引の場合、注文の受付に人手を介さないため、お客様が注文等の入力を誤った場合、意図した注文が約定しない、あるいは意図しない注文が約定する可能性があります。電子取引システムは、当社またはお客様自身の通信・システム機器の故障、通信回線等の障害・混雑、情報配信の障害、あるいは電子取引システムそのものの障害など様々な原因で一時的または一定期間にわたって利用できない状況が起こる可能性、あるいはお客様の注文等の指示の当社システムへの遅延・未着により注文が無効となる可能性があります。また何らかの原因で電子取引システムが利用できない場合は一切の注文などの取引・発注行為が行えないリスクがあります。電子取引システム上で表示される価格情報は、必ずしも市場の実勢を正確に表示しているとは限りません。市場が急激に変動した場合、表示される価格情報は遅れ気味となり、電子取引システム上の価格情報と市場の実勢価格との間で乖離が発生する可能性があります。電子取引システムを利用する際に用いられる口座番号、ユーザーID、パスワード及びサービス・ピン等の情報が、窃盗、盗聴などにより漏れた場合、その情報を第三者が悪用することによりお客様に損失が発生する可能性があります。

本公司的商品 CFD 交易，原則上是通過互聯網利用本公司的電子交易系統進行交易。利用電子交易系統進行的交易存在著與利用電話交易不同的特殊風險。在利用電子交易系統進行交易的情況下，辦理交易過程不經過人手，因此，當客戶輸入訂單時，如果發生錯誤，則有可能產生所輸入訂單沒有成交或違背客戶原本購買意願的合約成交。另外，使用電子交易系統時，存在由於本公司或客戶自身的通訊及系統中機器故障、遠程通信綫路出現故障或產生混亂、信息送傳出現故障、或電子交易系統本身的故障等各種原因而導致一時或在一定期間內不能使用，或者客戶發送的買賣指令由於延遲到達本公司交易系統或未能到達，導致買賣指令變成無效的可能。並且存在著因不明原因，電子交易系統不能使用時，則一切買賣等交易、發送訂單行為都不能進行的風險。在電子交易系統上表示出的價格信息，未必能夠準確呈現市場的真实走勢。在市場急劇波動的情況下，電子系統顯示出的價格信息比實際遲緩，因而有可能發生電子交易系統上的價格信息與市場實際價格走勢不同的情況。利用電子交易系統時，所用到的帳戶號碼、客戶代碼、密碼及服務密碼等信息，由於被盜或被竊聽等導致信息泄露，產生的第三者濫用、盜用信息，而使客戶有蒙受損失的可能。

13. 法令變更に関するリスク 13 與法令變更有關的風險

将来において商品 CFD 取引等に関する税制や法規が変更され、商品 CFD 取引が現状より不利な取扱いとなる可能性があります。

在將來，由於商品 CFD 交易等相關的稅收制度或法規發生變更，有可能導致商品 CFD 交易不如現在的不利局面出現。

14. その他のリスク 14 其它風險

上記のリスクは商品 CFD 取引に伴う典型的なリスクを簡潔に説明するものであり、商品 CFD 取引に生じる一切のリスクを漏れなく示すものではありません。その他商品 CFD 取引の仕組みおよびリスクについて

てお客様は十分に理解する必要があります。なお、これらのリスクに関する説明のうち、その意味が理解できない用語がある場合には、本説明書等を参照することとし、これらを読んでもその用語の意味を理解できない場合には当社担当者に必ず問い合わせを行ってください。

上述各類風險說明僅僅是與商品 CFD 交易相伴隨的典型風險，並非商品 CFD 交易中有可能發生的所有風險類型。對於其他有關商品 CFD 交易結構及關於風險的說明，客戶有必要進行充分的理解與掌握。對上述有關風險說明中，如果對用語含義不理解，則要參考本說明書，如果閱讀過仍不能理解其用語含義，則須向本公司相關人員進行諮詢。

3. 商品 CFD 取引等に関する禁止行為 3 有關商品 CFD 交易的禁止行為

当社は、商品 CFD 取引等に関して次のような行為は禁止しています。

本公司在進行商品 CFD 交易時，規定如下之禁止行為：

1. お客様に対し、利益を生ずる事が確実であると誤解させるべき断定的判断を提供して受託契約等の締結を勧誘すること

1. 向客戶提供保證交易利益的斷定性的判斷，誤導客戶締結委託合同之行為。

2. お客様に対し、損失の全部若しくは一部を負担することを約し、又は利益を保証して、受託契約等の締結を勧誘すること

2. 向客戶允諾賠償客戶的全部或部分損失以及向客戶保證交易收益從而勸誘客戶締結委託合同之行為。

3. 取引の件数又は数量、対価の額又は約定数値等お客様の同意を得ないで定めることができることを内容とする受託契約等の締結を勧誘すること

3. 締結不經客戶同意，可以決定交易次數和數量、回報額以及商定的價格等內容的委託合同之行為。

4. 受託契約等の締結の勧誘の要請をしていない一般顧客に対し、訪問し又は電話をかけて、受託契約等の締結を勧誘すること

4. 以締結委託合同為目的，針對並沒有申請有關締結委託合同等營業活動的普通客戶，進行訪問和撥打電話之行為

5. 受託契約等の締結の勧誘を受けたお客様が当該受託契約等を締結しない旨の意思（当該勧誘を引き続き受けることを希望しない旨の意思を含む）を表示したにもかかわらず、当該勧誘を継続すること

5. 接受了有關締結委託合同等營業活動的普通客戶，在客戶表示無意締結委託合同時（客戶表示不繼續接受該營業活動的情況也包含在內），仍繼續進行營業活動之行為

6. 受託契約等を締結しないで、取引の受託等をし、お客様を脅迫することによりその追認を求めること

6. 不締結委託合同即接受交易的委託，採取威脅手段企圖得到客戶事後承認之行為

7. 受託契約等に基づく取引の受託等をする事その他の当該受託契約等に基づく債務の全部又は一部の履行を拒否し、又は不当に遅延させること

7. 拒絕履行基於委託契約所進行之交易委託及其他基於該委託契約所發生的債務的全部或部分，以及不正當拖延之行為

8. 受託契約等に基づく委託者などの計算に属する金銭、有価証券その他の財産又は委託証拠金その他の保証金を虚偽の相場を利用することその他不正の手段により取得すること

8. 利用偽造市場和其他不正當手段以獲取基於委託契約當歸屬於委託者等金錢、有價證券及其他財產或委託保證金和其他保證金之行為

9. 商品 CFD 取引の受託等の動向その他業務上知り得た特別の情報に基づいて自己又は委託者等以外の第三者の利益を図る目的を持って、取引の受託等をする事

9. 利用商品 CFD 交易委託等動向和其他業務上所獲得の特別資訊，為個人或委託者以外的第三者圖取利益為目的，進行交易的委託行為

10. 商品 CFD 取引について生じたお客様の損失の全部又は一部を補填し、又はこれらについて生じたお客様の利益に追加するため当該お客様に財産上の利益を提供する旨を当該お客様に対し申し込み、又は約束すること

10. 對客戶在商品 CFD 交易中所發生損失的全部或部分進行填補，或對於前述方面所產生的客戶收益的追加為目的，為該客戶提供財產上的收益而對客戶進行申請或保證之行為

11. 商品 CFD 取引について生じたお客様の損失の全部又は一部を補填し、又はこれらについて生じたお客様の利益に追加するため当該お客様に対し財産上の利益を提供すること

11. 對客戶在商品 CFD 交易中所發生損失的全部或部分進行填補，或對於前述方面所產生的客戶收益的追加為目的，為該客戶提供財產上的收益之行為

12. その取り扱うお客様に関する情報の安全管理、従業者の監督及び当該情報の取り扱いを委託する場合はその委託先の監督について、当該情報の漏洩、滅失又はき損の防止を図るために必要かつ適切な措置を怠ること

12. 有關客戶資訊的安全管理，從業人員的監督以及前述資訊的管理委託外包的情況下，受委託方沒有採取必要且適當的措施以防止資訊洩漏、丟失或破損之行為

13. その取り扱うお客様に関する人種、信条、門地、本籍地、保健医療又は犯罪経歴についての情報その他の特別の非公開情報を適切な業務の運営の確保その他必要と認められる目的以外の目的のために利用しないことを確保するための措置を怠ること

13. 沒有採取必要的措施來確保有關客戶的人種、信條、門第、本籍地、保健醫療或犯罪史等方面的資訊，沒有採取必要的措施來確保特別非公開情報以使業務妥當運營，沒有採取必要的措施來確保除必要以外不使用前述資訊之行為

14. 商品 CFD 取引の受託等につき、顧客に対し、売り付け又は買付けその他これに準ずる取引と対当する取引(これらの取引から生じ得る損失を減少させる取引を言う)の勧誘その他これに類似する行為をすること

14. 關於商品 CFD 交易委託等，針對客戶進行賣出或買入以及其他以此為準的交易和同等交易(減少前述交易所產生損失的交易)的營業以及類似之行為

15. 受託契約等の締結を勧誘する目的があることを一般顧客にあらかじめ明示しないで当該一般顧客を集めて受託契約等の締結を勧誘すること

15. 沒有事前明確說明以締結受委託契約為目的，即召集該普通客戶而進行締結委託契約的營業行為

16. あらかじめお客様の意思を確認しないで、お客様の計算において商品 CFD 取引の受託等をする事

16. 預先不對客戶的意願加以確認，以客戶的名義進行商品 CFD 交易的委託

17. 当社が、電気通信回線に接続している電子計算機を利用してその業務を行う場合において、お客様が当社を他の者と誤認することを防止するための適切な措置を講じないこと

17. 本公司在通過接續有電子通訊線路的電腦進行業務經營之際，沒有採取適當措施以防止客戶將本公司誤認為是其他業者之狀況

18. 当社が売り付けの価格及び買付けの価格の双方がある場合に、これらの価格を同時に提示しないこと

18. 本公司在價格存在買入價和賣出價的情況下，沒有對上述價格予以同時提供之狀況

19. 当社が委託者等の取引時に表示した価格を要求した当該委託者等に提示しないこと

19. 本公司沒有將委託者等進行交易時所應顯示之價格，在該委託者要求提供上述價格之時，提供給該委託者之狀況

20. 電子情報処理組織の管理を十分にしないこと

20. 電子資訊處理組織的管理方面不完善

21. お客様から反社会的な勢力でない旨の確約を徴収し、その内容が虚偽であると認められたときに、当社より当該契約解除を怠ること

21. 徴収非反社會勢力確認書，如其內容被認為是虛假內容時，公司並未及時解除合約

22. お客様が反社会的な勢力に該当すると認められたときに、当社より当該契約解除を怠ること

22. 認為客戶是反社會勢力時，公司並未及時解除合約

23. お客様が暴力的な要求行為、法的な責任を超えた不当な要求行為等を行い、当社が契約を継続しがたいと認めたときに、当社より当該契約解除を怠ること

23. 客戶的暴力要求，或是超過法律該負責任等不當要求行為，本公司認為無法再繼續合約時，並未及時解除合約

24. 商品 CFD 取引に係る契約を締結する時においてお客様が当社に預託した証拠金等の有効証拠金（または使用可能証拠金）が新規必要証拠金に不足する場合に、当該契約の締結後直ちに当該お客様にその不足額を証拠金預託先に預託させることなく、当該契約を継続する行為

24. 締結商品 CFD 交易合同，客戶交給本公司的保證金等之有效保證金（或是可使用保證金）低於建倉必要保證金時，當該交易合同締結后本公司未即刻讓當該客戶將不足額補足，而繼續該交易合同之行為

25. 取引日ごとの一定の時刻における取引に係る証拠金等の有効証拠金が維持必要証拠金に不足する場合に速やかに当該お客様にその不足額を証拠金等預託先に預託させることなく、当該取引に係る契約を継続する行為

25. 每個交易日之一定時間的交易，其保證金等之有效保證金低於維持必要保證金時，當該交易合同締結后本公司未及時讓當該客戶將不足額補足，而繼續該交易合同之行為

26. (1)から(25)に掲げる行為の他、商品先物取引法第 214 条、商品先物取引法施行規則第 103 条その他の法令諸規則により当社の行う商品 CFD 取引において禁止とされている行為

26. 除了 (1) 至 (25) 的內容，還包括根據商品期貨交易法第 214 條，商品期貨交易法執行規則第 103 條及其他法令規則所規定之商品 CFD 禁止行為

4. 商品 CFD 取引に関する手続 4 商品 CFD 交易的手續

取引を開始するに当たり、必要な流れの概要は次の通りです。

至開始交易所需必要流程的概要如下：

1. 取引口座開設にあたっての注意事項

1. 申請開設帳戶の注意事項

お客様が当社下記所定の方法により、当社に取引口座の開設を申込、当社が当該申込内容を審査したうえ、取引口座が開設されます。

客戸根據下述本公司所定方法，向本公司申請開設交易帳戶，本公司在對申請內容進行審查後，予以開設交易帳戶。

①お客様が証拠金取引について相当の知識があり、取引の仕組み等を十分理解していること

①申請人需要具備保證金交易知識，需要理解交易的構成等

②お客様について、所定の本人確認が行われていること

②需要能夠確認申請人本人身份

③お客様が証拠金取引について投機であり、高度なリスクを伴い、すべての人に無条件に適しているものではないことを十分理解していること

③申請人需要理解保證金交易為投機交易，伴隨高度風險，並非對所有人都無條件的適合。

④お客様が個人である場合は、上記①及び②③のほか、次の基準を満たしていること

④申請人如為個人，除了上述①②③，也需要滿足以下基準

a.20 歳以上 76 歳以下であること

申請人為年滿 20 歲至 76 歲以下

b.職業を有し、年収が 250 万円以上(米ドル口座:1 万ドル以上)であること、またはこれに準じるものであること

擁有職業，年収為 250 萬日幣以上(美金帳戶為 1 萬美金以上)，或是同等條件

c.外国為替証拠金取引、先物取引、有価証券CFD取引、商品CFD取引等のいずれのデリバティブ取引の経験が 3 か月以上であること

外匯保證金交易，期貨交易，有價證券 CFD 交易，商品 CFD 交易等任一衍生產品的 3 個月以上的交易經驗

d.常にインターネットを利用できる環境であること

申請人須具備常時可利用電腦以及網際網路的環境

e.当社と常に電話、電子メールで連絡が取れる環境があること

申請人須具備常時能通過電話或電子郵件與本公司取得聯絡的條件

f.他の金融商品取引業者又は登録金融機関との間で紛争事案のないこと

和其他金融交易業者或是登録金融機關之間無任何糾紛事件

⑤ 本説明書の交付を受けること

⑤ 接受本説明書の交付

本説明書の内容をよくお読みになり、商品 CFD 取引の仕組みとそのリスクを十分にご認識・理解の上、お客様ご自身の判断と責任において取引を行う旨の「確認書」に署名、ご捺印の上、提出してください。

請詳細閱讀本説明書の内容，在對商品 CFD 交易的構成和所存在的風險充分認識、理解的基礎上，在承諾客戶依自身的判斷進行交易並對交易內容承擔責任的「確認書」上面簽名、蓋章後遞交本公司。

⑥ 商品 CFD 取引の開始にあたっては、当社に対して、事前に「商品 CFD 取引口座開設申込書」・「マネーロンダリング規制覚書」・「口座開設用調査票及び顧客カード」等に必要事項をご記入・ご捺印いただいたもの、氏名・住所及び生年月日を記載するご本人である旨の本人確認書類及びその他当社が定め

る書類を提出してください。

⑥在開始商品 CFD 交易之際，請事先對「商品 CFD 交易帳戶開設申請書」・「反洗錢規定備忘錄」・「帳戶開設用資訊表」等必要事項進行填寫和蓋章，然後將記載姓名、住址及出生日期等之確認本人身分證明資料影印本以及本公司所規定之其他資料一同遞交本公司。

⑦その他当社が定める基準

⑦其他公司所定基準

2. 取引口座開設完了のご案内 2. 交易帳戶開設完畢的通知

①ユーザーID・口座番号・パスワード・サービスピンを当社より発行します。ユーザーID、口座番号及びパスワード、サービスピンは二通の電子メールに分けて配信いたします。大切に保管してください。

①由本公司發行客戶代碼、帳戶號碼、密碼和服務密碼。客戶代碼、帳戶號碼和密碼、服務密碼將分別以兩封電子郵件傳送。

②口座開設日より 3 ヶ月以内にお取引に必要な資金のご入金がない場合は、システムが自動的にロックされ、口座にログインできなくなり、再度、改めて口座開設の手続きをして頂く必要が生じますので、予めご了承ください。

②交易帳戶開設，在 3 個月以內如無匯入交易所需保證金，交易系統會自動鎖住帳戶，客戶將無法登入系統，需要再次重新申請開設帳戶手續，敬請留意。

3. 証拠金の入金 3. 保證金の入金

お取引に必要な資金を当社が指定する口座へご入金していただきます。

請將所需交易資金匯入本公司所指定金融機關。

※初回、レギュラー口座は 50 万円または 5,000 ドル(ミニ口座: 5 万円または 500 ドル)以上をご入金ください。

※初次入金為標準帳戶 50 萬日幣或是 5,000 美金以上(迷你帳戶: 5 萬日幣或是 500 美金以上)。

4. 注文の発注 4. 下單

商品 CFD 取引の注文は、当社がインターネット上に設定した専用の取引サイトから行います。「Horizon Pro III」の使用にあたっては、ダウンロードバージョンをお勧めいたします。電話でも対応させていただきますが、電話注文の手数料は別途料金になりますので、ご注意ください。

商品 CFD 交易的下單是通過本公司在網路上所設定的專用交易頁面來進行。使用「Horizon Pro III」時，建議客戶下載程序版版本。也可使用電話交易。需要注意的是本公司會另外收取電話下單的手續費。

① 取引口座開設時に交付されたユーザーID 及びパスワードにて取引サイトにログインします。

① 使用開設交易帳戶時所交付的客戶代碼及密碼登錄交易頁面。

② 注文にあたっては次の事項を取引画面に従って、入力・指示します。

② 在交易畫面上進行下單所需要的輸入和指令。

* 注文種類(成行注文、指値注文、逆指値注文、OCO注文、IF-Done注文)

訂單類型(市價單, 限價單, 倒限價單, OCO 單, I F - D o n e 單)

* 取引銘柄

交易產品

* 売り又は買い

買入或賣出

*** 取引価格の指定(成行注文以外の場合)**

指定交易價格(非市價訂單的情況下)

*** 注文の有効期間(Daily-当日有効、GTF-週末まで有効、GTC-取消または終了日まで有効)**

訂單的有效期(當日有效, 至週末有效, 至取消或是到期日為止有效)

*** 枚数(取引単位)**

口數(交易單位)

*** 提出**

提交

*** 確認**

確認

③ 注文の成立 ③ 訂單的成立

注文の成立については、ログイン後の取引サイトの照会画面にて確認することができます。

已成立的訂單, 可以在登錄狀態下的交易頁面的查詢畫面進行確認。

④ 注文の取消・変更 ④ 訂單的取消・更改

成行注文以外の注文については当該注文が未成立の場合、その注文の取消又は変更を行うことができます。

非市價訂單以外的下單, 在該訂單還未成立時可以對其進行取消或更改。

⑤ ポジションの確認 ⑤ 部位的確認

ポジションについては、ログイン後の取引サイトの照会画面にて確認することができます。

通過登錄狀態下的查詢畫面可以對部位進行確認。

⑥ 手数料相当額 ⑥ 手續費相當金額

注文が成立した場合は、成立した注文の手数料相当額を口座サマリー内に反映されます。

訂單成立後, 成立訂單的手續費相當金額反映在帳戶摘要內。

⑦ 決済 ⑦ 結算

本取引の決済は、反対取引のみにおいて行います。受け渡しによる決済は行いません。

本交易以反向交易進行結算。概不進行交割的結算。

5. 商品 CFD 取引の仕組みについて 5 商品 CFD 交易的構成

当社の商品 CFD 取引は取引所委託取引ではありませんので、お客様は当社との取引となります。商品 CFD 取引に使用される市場レートはインターブローカー市場実勢取引相場をもとに当社のカバー取引先がお客様に提示するレートです。

本公司的商品 CFD 交易不是交易所委託交易, 是客戶和本公司之間的直接交易。商品 CFD 交易所使用之價格是本公司交易對手以同業經紀商即時價格為根據向客戶提供的牌價。

1. 取引銘柄レートの参照市場 1. 交易產品價格的参照市場

当社のカバー取引先が金及び銀は LOCO LONDON のレート、銅及び原油は NYMEX のレート、大豆及

び小麦は CBOT のレートを参照しています。(状況により変動する可能性があります。)

本公司交易對手對於黃金和白銀是參照 LOCO LONDON 的價格，銅和原油是參照 NYMEX 的價格。大豆和小麥是參照 CBOT 的價格。(有變動的可能性)

2. 取引銘柄・取引単位 2. 交易產品・交易單位

当社の関連ホームページ又は「商品 CFD」取引概要、「商品 CFD MINI」取引概要を必ずご参照ください。務必請參照本公司網頁或是「商品 CFD」交易概要、「商品 CFD MINI」交易概要。

3. 証拠金 3. 保證金

当社の関連ホームページ又は「商品 CFD」取引概要、「商品 CFD MINI」取引概要を必ずご参照ください。務必請參照本公司網頁或是「商品 CFD」交易概要、「商品 CFD MINI」交易概要。

①新規建玉時について關於建立新倉

i 商品 CFD 取引口座内既存ポジションがなく、新規ポジションを建てる際、有効証拠金が新規必要証拠金に不足する場合に、新規ポジションを建てる事が認められませんので、ご注意ください。

i 商品 CFD 交易帳戶内未持有任何部位，建立新倉時有效保證金低於建倉必要保證金的情況下，將無法建倉。

ii 商品 CFD 取引口座内すでに既存ポジションがあり、新たなポジションを建てる際、使用可能証拠金が新規必要証拠金に不足する場合に、新規ポジションを建てる事が認められませんので、ご注意ください。

ii 商品 CFD 交易帳戶内已持有部位，又另建新倉時可使用保證金低於建倉必要保證金的情況下，將無法建倉。

★**新規必要証拠金**: 建倉必要保證金

※新規ポジションを建てる際、取引額(建玉値 × 取引単位)に 5%(証拠金規制率)を乗じた額 × USDJPY(換算レート)

在建立新倉時，為交易額(開倉價×合約單位)×5%(保證金限制率)×USDJPY(換算匯價)

※マーケットクローズ後の既存ポジションは建玉値から終値に替わるので、マーケットクローズ後の既存ポジションの必要証拠金=終値 × 取引単位 × 5%(証拠金規制率) × USDJPY(換算レート)

收盤時既存部位之必要保證金の計算將從開倉價變為收盤價，所以收盤後的既存部位的必要保證金=收盤價×合約單位)×5%×USDJPY(換算匯價)

②取引日のマーケットクローズ時、有効証拠金が維持必要証拠金を下回った場合に、追加の証拠金を求めることなく、直ちにお客様の全部又は一部のポジションに対して、強制的に反対売買を実行しますので、ご注意ください。

每個交易日的收盤時，如果有效保證金低於維持必要保證金的情況，本公司不會要求追加保證金，而是立刻將客戶的全部或者一部分的部位強制平倉。

★**維持必要証拠金**: 維持必要保證金

ポジションを維持する際(マーケットクローズ時)、取引額(終値 × 取引単位)に 5%(証拠金規制率)を乗じた額 × USDJPY(換算レート)

在維持部位時(收盤時)，為交易額(收盤價×合約單位)×5%(保證金限制率)×USDJPY(換算匯價)

★**法人口座ブル(証拠金規制除外)**は、証拠金規制対象口座と異なる証拠金基準額が設定されています。詳細は、当社の関連ホームページを必ずご参照ください。法人口座ブル(証拠金規制除外)は証拠金規制対象口座より高いレバレッジ倍率が適用されるため、価格変動リスク等が更に高まる可能性があります。

ります。

法人帳戶 Bull(保證金交易限制免除)和保證金交易限制帳戶的保證金額度的設定是不同的。詳情請務必參閱本公司相關網頁。法人帳戶 BULL(保證金限制免除)的保證金杠杆比例比保證金限制對象帳戶高,所以會有更高的價格變動風險的可能性。

4. 価格の提示と種類 4. 価格提供和種類

価格の提示は当社のカバー取引先がリアルタイムで取得するインターブローカー市場実勢取引相場に基づいて、市場流動性等の要素を勘案の上、決定した価格にて行います。お客様に売り付ける場合の価格、買い付ける場合の価格を同時提示します。これらの売り付け価格と買付け価格には差があります。この差は市場の相場状況により拡大することがあります。

価格提供是由本公司交易對手基於同業經紀商市場的即時報價,酌量市場流動性等因素後所決定之價格。同時對客戶提供賣出價格和買入價格。賣出價格和買入價格之間存在差額。此差額根據市場狀況會有所擴大。

次の2種類の価格が使用されます。 使用以下兩種價格:

① マーケットレート ①市場價格

商品 CFD 取引の成立の基準となる価格として当社のカバー取引先が実勢市場レートに基づいて提示する価格。注文に使用する価格を指します。

商品 CFD 交易成立の基準價格是由本公司交易對手基於即時市場所提供之價格。指下單時所使用的價格。

② 建玉値 ②成交價格

マーケットレートに基づいて成約した価格となります。

根據市場價格成交時的交易價格。

5. 手数料相当金額(当社が別紙で定める通りですので必ずご参照ください)

5. 手續費相當金額(務必請參照本公司其他資料的有關事項)

お客様には当社のカバー取引先が提示したインターブローカー市場実勢取引相場に基づいた「マーケットレート」にて注文を行います。注文が成立した場合は、成立した注文の手数料相当額(当社の定めによる金額)が口座サマリー内に反映されます。

客戶利用本公司交易對手基於同業經紀商市場的即時報價所提供的「市場價格」來進行下單。訂單成交時,其成交價格的手續費相當金額(本公司所規定之金額)反映於帳戶摘要內。

6. 取引日及び取引時間(下記の時間表示はすべて日本時間です。)

6. 交易日及交易時間(以下所表示時間均為日本時間)

金・銀の取引時間

<夏時間>	<冬時間>
月曜日取引日: 月曜日 AM8:00~火曜日 AM6:00	月曜日取引日: 月曜日 AM8:00~火曜日 AM7:00
火曜日取引日: 火曜日 AM6:00~水曜日 AM6:00	火曜日取引日: 火曜日 AM7:00~水曜日 AM7:00
水曜日取引日: 水曜日 AM6:00~木曜日 AM6:00	水曜日取引日: 水曜日 AM7:00~木曜日 AM7:00
木曜日取引日: 木曜日 AM6:00~金曜日 AM6:00	木曜日取引日: 木曜日 AM7:00~金曜日 AM7:00
金曜日取引日: 金曜日 AM6:00~土曜日 AM5:00	金曜日取引日: 金曜日 AM7:00~土曜日 AM6:00

黄金・白銀の取引時間

＜夏令時＞	＜冬令時＞
週一交易日：週一 AM8:00～週二 AM6:00	週一交易日：週一 AM8:00～週二 AM7:00
週二交易日：週二 AM6:00～週三 AM6:00	週二交易日：週二 AM7:00～週三 AM7:00
週三交易日：週三 AM6:00～週四 AM6:00	週三交易日：週三 AM7:00～週四 AM7:00
週四交易日：週四 AM6:00～週五 AM6:00	週四交易日：週四 AM7:00～週五 AM7:00
週五交易日：週五 AM6:00～週六 AM5:00	週五交易日：週五 AM7:00～週六 AM6:00

銅の取引時間

＜夏時間＞	＜冬時間＞
月曜日取引日：月曜日 AM10:00～火曜日 AM6:00	月曜日取引日：月曜日 AM10:00～火曜日 AM7:00
火曜日取引日：火曜日 AM7:00～水曜日 AM6:00	火曜日取引日：火曜日 AM8:00～水曜日 AM7:00
水曜日取引日：水曜日 AM7:00～木曜日 AM6:00	水曜日取引日：水曜日 AM8:00～木曜日 AM7:00
木曜日取引日：木曜日 AM7:00～金曜日 AM6:00	木曜日取引日：木曜日 AM8:00～金曜日 AM7:00
金曜日取引日：金曜日 AM7:00～土曜日 AM2:00	金曜日取引日：金曜日 AM8:00～土曜日 AM3:00
取引日内に休み時間帯：毎日 21:10～21:20	取引日内に休み時間帯：毎日 22:10～22:20

銅的取引時間

＜夏令時＞	＜冬令時＞
週一交易日：週一 AM10:00～週二 AM6:00	週一交易日：週一 AM10:00～週二 AM7:00
週二交易日：週二 AM7:00～週三 AM6:00	週二交易日：週二 AM8:00～週三 AM7:00
週三交易日：週三 AM7:00～週四 AM6:00	週三交易日：週三 AM8:00～週四 AM7:00
週四交易日：週四 AM7:00～週五 AM6:00	週四交易日：週四 AM8:00～週五 AM7:00
週五交易日：週五 AM7:00～週六 AM2:00	週五交易日：週五 AM8:00～週六 AM3:00
取引日内休息時間段：毎日 21:10～21:20	取引日内休息時間段：毎日 22:10～22:20

原油の取引時間

＜夏時間＞	＜冬時間＞
月曜日取引日：月曜日 AM8:00～火曜日 AM3:30	月曜日取引日：月曜日 AM9:00～火曜日 AM4:30
火曜日取引日：火曜日 AM7:00～水曜日 AM3:30	火曜日取引日：火曜日 AM8:00～水曜日 AM4:30
水曜日取引日：水曜日 AM7:00～木曜日 AM3:30	水曜日取引日：水曜日 AM8:00～木曜日 AM4:30
木曜日取引日：木曜日 AM7:00～金曜日 AM3:30	木曜日取引日：木曜日 AM8:00～金曜日 AM4:30
金曜日取引日：金曜日 AM7:00～土曜日 AM3:30	金曜日取引日：金曜日 AM8:00～土曜日 AM4:30
取引日内に休み時間帯：毎日 21:55～22:05	取引日内に休み時間帯：毎日 22:55～23:05

原油の取引時間

＜夏令時＞	＜冬令時＞
週一交易日: 週一 AM8:00～週二 AM3:30	週一交易日: 週一 AM9:00～週二 AM4:30
週二交易日: 週二 AM7:00～週三 AM3:30	週二交易日: 週二 AM8:00～週三 AM4:30
週三交易日: 週三 AM7:00～週四 AM3:30	週三交易日: 週三 AM8:00～週四 AM4:30
週四交易日: 週四 AM7:00～週五 AM3:30	週四交易日: 週四 AM8:00～週五 AM4:30
週五交易日: 週五 AM7:00～週六 AM3:30	週五交易日: 週五 AM8:00～週六 AM4:30
交易日内休息時間段: 毎日 21:55～22:05	交易日内休息時間段: 毎日 22:55～23:05

大豆の取引時間

＜夏時間＞	＜冬時間＞
月曜日取引日: 月曜日 AM8:02～火曜日 AM3:14	月曜日取引日: 月曜日 AM9:02～火曜日 AM4:14
火曜日取引日: 火曜日 AM8:02～水曜日 AM3:14	火曜日取引日: 火曜日 AM9:02～水曜日 AM4:14
水曜日取引日: 水曜日 AM8:02～木曜日 AM3:14	水曜日取引日: 水曜日 AM9:02～木曜日 AM4:14
木曜日取引日: 木曜日 AM8:02～金曜日 AM3:14	木曜日取引日: 木曜日 AM9:02～金曜日 AM4:14
金曜日取引日: 金曜日 AM8:02～土曜日 AM3:14	金曜日取引日: 金曜日 AM9:02～土曜日 AM4:14
取引日内に休み時間帯: 毎日 20:00～23:30	取引日内に休み時間帯: 毎日 21:00～24:30

大豆の取引時間

＜夏令時＞	＜冬令時＞
週一交易日: 週一 AM8:02～週二 AM3:14	週一交易日: 週一 AM9:02～週二 AM4:14
週二交易日: 週二 AM8:02～週三 AM3:14	週二交易日: 週二 AM9:02～週三 AM4:14
週三交易日: 週三 AM8:02～週四 AM3:14	週三交易日: 週三 AM9:02～週四 AM4:14
週四交易日: 週四 AM8:02～週五 AM3:14	週四交易日: 週四 AM9:02～週五 AM4:14
週五交易日: 週五 AM8:02～週六 AM3:14	週五交易日: 週五 AM9:02～週六 AM4:14
交易日内休息時間段: 毎日 20:00～23:30	交易日内休息時間段: 毎日 21:00～24:30

小麦の取引時間

＜夏時間＞	＜冬時間＞
月曜日取引日: 月曜日 AM8:02～火曜日 AM3:14	月曜日取引日: 月曜日 AM9:02～火曜日 AM4:14
火曜日取引日: 火曜日 AM8:02～水曜日 AM3:14	火曜日取引日: 火曜日 AM9:02～水曜日 AM4:14
水曜日取引日: 水曜日 AM8:02～木曜日 AM3:14	水曜日取引日: 水曜日 AM9:02～木曜日 AM4:14
木曜日取引日: 木曜日 AM8:02～金曜日 AM3:14	木曜日取引日: 木曜日 AM9:02～金曜日 AM4:14
金曜日取引日: 金曜日 AM8:02～土曜日 AM3:14	金曜日取引日: 金曜日 AM9:02～土曜日 AM4:14
取引日内に休み時間帯: 毎日 20:00～23:30	取引日内に休み時間帯: 毎日 21:00～24:30

小麥的交易時間

<夏令時>	<冬令時>
週一交易日: 週一 AM8:02~週二 AM3:14	週一交易日: 週一 AM9:02~週二 AM4:14
週二交易日: 週二 AM8:02~週三 AM3:14	週二交易日: 週二 AM9:02~週三 AM4:14
週三交易日: 週三 AM8:02~週四 AM3:14	週三交易日: 週三 AM9:02~週四 AM4:14
週四交易日: 週四 AM8:02~週五 AM3:14	週四交易日: 週四 AM9:02~週五 AM4:14
週五交易日: 週五 AM8:02~週六 AM3:14	週五交易日: 週五 AM9:02~週六 AM4:14
交易日内休息時間段: 每天 20 : 00~23 : 30	交易日内休息時間段: 每天 21 : 00~24 : 30

- * システムに夏時間・冬時間の正確な切替日については当社のホームページ上でお知らせします。
夏令時和冬令時的準確更換日將在本公司的網頁上進行公佈通知。
- * 取引日の夏時間 AM6:00(冬時間 AM7:00)直後の 5 分間の間にシステムメンテナンスを行うために、取引できない場合がありますのでご了承ください。
交易日的夏令時 AM6:00(冬令時 AM7:00)收盤後 5 分鐘內，由於系統維護，可能無法進行交易。
- * 海外の休日等のため取引時間が短縮される場合があります。この場合は事前にお知らせします。
由於國外假日等原因有可能造成交易時間縮短。有此變動將會預先進行通知。
- * 上記の取引時間帯であってもインターブローカー市場等の金融市場が機能しない場合は、予告なくお取引を短縮又は中断することがあります。
即使在上述時間段，在同業經紀商市場等金融市場不能夠發揮機能的情況下，有可能不進行事前預告而縮短或中斷交易。

7. ポジションの両建て 7. 部位的鎖單對平

同時に同口座内において同じ銘柄で売り買い両方のポジションを建てることをお客様のご判断で行うことは可能ですが、①手数料が二重にかかること②スワップポイントにより逆ザヤが生じ、お客様のコストとなること③売値及び買値に価格差があるため、お客様がスプレッドより二重負担することとなる等というデメリットがあり、経済合理性を欠ける取引であるためお勧めしません。

根據客戶之判斷可以在相同帳戶內同時建立同一種產品之買賣相反方向的部位，但是存在後面幾點不利之處：①①雙重手續費②②由 SWAP 利息所產生之負值會增加客戶的成本③因存在買賣價差，故買賣的點差也會帶來客戶的雙重負擔。因為是一種缺乏經濟合理性的交易，所以不予推薦。

★同一銘柄で売り及び買いの両方の建玉を持つ両建取引がある場合、その部分について、売り買いの取引額を比較して大きい額を基準として維持必要証拠金を算出することとなります。

當持有鎖單的時候，以空頭部位或者多頭部位中交易額較高的那部分為標準計算維持必要保證金。

8. 注文の種類 8. 訂單の種類

お取引に際しましては、次の種類の注文があります。

在進行交易時，具有以下幾種訂單類型。

① 成行注文 ①市價單

現在の市場レートで、一番良いと思うレートで即座に取引を行えます。新規に直ちにポジションを作りたい場合や、既に持っているポジションを直ちに決済したい場合に利用します。

依照目前市場的即時報價成交，也就是說，客戶可以在任何自己認為滿意的價格隨時做交易。主要在欲即刻建立新的部位和即刻對所持有部位進行平倉的情況下使用。

- * 取引可能な価格が画面上に常に表示・自動更新されます。表示中のマーケットレートをクリックすることでそのマーケットレートでの取引が成立します。

可交易價格不斷地在畫面上自動更新顯示。點擊顯示的市場價格後即以此市價成交。

- * インターネットの接続環境悪化により取引動作信号の当社への到達の遅延が生じたり、未達が生じた場合等は注文が無効となることがあります。必ず注文照会画面で成立のご確認をお願いします。

由於網路接續環境惡化所引發交易動作信號到達本公司的延遲或未到達等現象，將有可能導致訂單無效。請務必使用訂單查詢畫面確認訂單是否成立。

② 指値注文 ②限價單

現在のマーケットレートより安い価格で買いたい又は現在のマーケットレートより高い価格で売りたい場合に用いる注文方法です。

想要以較比當前的市價更低的價格買入或想要以較比當前的市價更高的價格賣出的時候所使用的下單方法。

- * マーケットレートより 10 ティックス以上差値での注文となります。

要求與市價有 10 點以上的點差。

- * お客様の指定した値段と同一にならない場合があります。

有可能與客戶所指定價格不一致。

③ 逆指値注文 ③倒限價單

現在のマーケットレートより安い価格で売りたい又は現在のマーケットレートより高い価格で買いたい場合に用いる注文方法です。

想要以較比當前的市價更低的價格賣出或想要以較比當前的市價更高的價格買入的時候所使用的下單方法。

- * マーケットレートより 10 ティックス以上差値での注文となります。

要求與市價有 10 點以上的點差。

- * お客様の指定した値段と同一にならない場合があります。

有可能與客戶所指定價格不一致。

④ 連続注文(IF-Done) ④連續單 (IF-Done)

新規取引である1次注文の取引が成立した時点で1次注文の反対取引である2次注文を有効にし、連続させる注文方法です。2次注文は1次注文が成立するまでは、たとえ取引条件が合致しても執行されません。

進行新單限定價格交易時，當所設定的第一個限定價格成交後，與第一個限定價格相反方向的第二個限定價格訂單即刻生效之連續下單方法。在第一個限定價格成交之前，即使第二個限定價格符合事前設定的交易條件而被市價觸及，也不會被執行。

- * 1次注文はマーケットレートより 10 ティックス以上差値、1次注文の反対取引である2次注文も、1次注文指定レートより 10 ティックス以上差値での注文となります。

第一個限定價格要求與市價有 10 點以上的點差，與第一個限定價格相反方向的第二個限定價格要求與第一個限定價格有 10 點以上的點差。

- * お客様の指定した値段と同一にならない場合があります。

有可能與客戶所指定價格不一致。

⑤ OCO 注文 ⑤OCO 單

同じ取引の方向(売りと売り、買いと買い)で、片方をマーケットレートより高い値、もう片方をマーケットレートより低い値で注文を同時に出しておき、いずれか一方が成立したら自動的にもう片方がキャンセルとなる注文方法です。

相同方向的交易(買和買、賣和賣)、一方設定為較市價高的價格、另一方設定為較市價低的價格、並同時提出、當其中任意一方限定價格成立後則另一方的限定價格訂單將會被自動取消。

* 片方はマーケットレートより 10 ティックス以上差値、マーケットレートを挟んで 1 セットとする指値と逆指値の間に 30 ティックス以上差値での注文となります。

要求單方訂單價格與市價有 10 點以上的點差、限價與倒限價之間要求有 30 點以上的點差。

* お客様の指定した値段と同一にならない場合があります。

有可能與客戶所指定價格不一致。

9. 注文の有効期間 9. 訂單的有效時間

成行注文以外の注文においては、有効期間を指定することができます。

除市價單以外的訂單、需要指定有效期限。

① Daily-当日有効 ①當日有效

注文を出した当取引日(取引日内に休み時間帯を含む)のみ有効、その取引日の市場クローズまで有効で、未成約の場合には自動的にキャンセルされます。

只限定訂單提交的當交易日有效(包括交易日內休息時間段)。到當交易日市場收盤為止有效、未成交的情況下將會被自動取消。

② GTF-週末まで有効 ②至週末有效

注文を出した日(取引日内に休み時間帯を含む)が属する週の金曜取引日市場クローズまで有効、未成約の場合には自動的にキャンセルされます。但し、一週間の間にほとんどの国際マーケットが休場になり、取引が中断された場合には、その時点で失効されます。そのあと、市場が再開しても改めて注文を設定しなければなりません。

訂單提交當週的週五交易日(包括交易日內休息時間段)市場收盤為止有效、未成交的情況下將會被自動取消。但是、當一週內幾乎所有國際市場都休盤而中斷交易的情況下、所設定之限定價格訂單將會即刻失效。此後、當市場開盤時需要重新進行設定。

③ GTC-取消までまたは終了日まで有効 ③至取消或是到期日為止有效

終了日がない銘柄についてはキャンセルされない限り有効になります。

有到期日的產品至取消為止有效。

終了日がある銘柄には終了日まで有効になります。終了日を過ぎたら自動的にキャンセルされません。

無到期日的產品至到期日為止有效。到期日結束後會被自動取消。

* GTC を注文し、成約された場合には、スリページが生じる可能性があります。

提交 GTC 訂單成交時、會出現滑點的可能性。

10. 注文の変更・取消 10. 訂單的更改・取消

① 注文変更 ①更改訂單

成行注文以外の注文においては、取引が成立する前までは、注文変更画面より変更指示ができません。

除市價訂單以外の訂單，在該訂單還未成交時可以利用更改訂單畫面執行更改指令。

* 取引成立済の注文の変更はできません。

已成交之訂單不可更改。

② 注文取消 ②取消訂單

成行注文以外の注文においては、取引が成立する前までは、注文変更画面より取消指示ができません。

除市價訂單以外の訂單，在該訂單還未成交時可以利用取消訂單畫面執行取消指令。

11. ロールオーバー制度 11 延展交割制度

バリューデートを自動的に繰り延べることができます。これを「ロールオーバー」といいます。通常、売買日後の第2営業日に決済を行います。お客様の口座のポジションは、翌営業日に持ち越すことが可能です。このように決済期限を繰延べの方法をロールオーバー制度といいます。ロールオーバーを繰り返すことにより、結果として決済期限を延長することができます。つまり、金・銀に対し、お客様は長期間ポジションを保持することにより、期限を気にすることなく取引することができます。銅・原油・大豆・小麦に対し、決済限月内にポジションを保持することができます。ロールオーバーする場合、その日の終値が評価損益の評価値となり、この評価値に基づいて算定された評価損益が、取引証拠金の有効証拠金に反映されます。

在市場上可以實現將原有的交割日向後延續至下一個交易日。即為「延展交割」。通常在買賣日後第二個營業日的結算日進行交割。客戶的部位藉由延展交割，可以延續至下一營業日。此種延續結算期限的方法稱為延展交割制度。由於延展交割的不斷延續，使得實際交付日可以被無限延展。即對於黃金和白銀，客戶可以長期持有部位而不必顧慮期限。對於銅・原油・大豆・小麥時，客戶可以在到期日期限內持有該部位。持有部位隔夜延展時，使用當交易日的收盤價計算浮動盈虧，因延展交割所發生之浮動盈虧反映在客戶帳戶摘要的有效保證金中。

12. 金利相当金額(金利) 12. 利息相當金額(利息)

商品 CFD 取引では、銅・原油・大豆・小麦には金利が発生しません。お客様が金・銀を売り建てしている場合、金利を受け取ることができますが、買い建てしている場合は逆に支払いが生じます。(状況により変動する場合があります。)

商品 CFD 交易中，銅・原油・大豆・小麥不產生利息。客戶賣出黃金・白銀時，可獲得利息，相反客戶購買黃金・白銀時，則會支付利息。(根據市場情況可能發生變化。)

13. ロスカット制度 13. 自動平倉制度

取引日のマーケットオープンから当該取引日のマーケットクローズまでの間に、お客様口座の保有ポジションの証拠金維持率(有効証拠金/必要証拠金)が10%を下回らない限り、お客様のご自身の判断で、追加入金するか、このまま継続ポジションを持つかという選択ができます。但し、取引日のマーケットクローズの時点で、お客様の保有ポジションの維持必要証拠金維持率(有効証拠金/維持必要証拠金★)が100%を満たしていない場合、当該取引日のマーケット終値を用いて維持必要証拠金維持率の100%に達すまで自動的にお客様の全部又は一部のポジションに対して、反対取引を実行します。

從交易日市場開盤至交易日市場收盤之間，只要客戶帳戶未平倉部位的保證金維持率不低於（有效保證金/必要保證金）10%，此時客戶可以根據自身判斷，決定追加保證金、或繼續持倉。但在交易日收盤時，若客戶帳戶未平倉部位的維持必要保證金維持率（有效保證金/維持必要保證金）不足 100%時，則交易系統將會用當該交易日市場的收盤價自動對部分或全部未平倉部位執行強制平倉，直至維持必要保證金維持率達到 100%。

★**マーケットクローズ時の維持必要証拠金**：收盤時的維持必要保證金

ポジションを維持する際（マーケットクローズ時）、取引額（終値 × 取引単位）に 5%（証拠金規制率）を乗じた額 × USDJPY（換算レート）

在維持部位時（收盤時），為交易額（收盤價 × 合約單位）× 5%（保證金限制率）× USDJPY（換算匯價）

* **証拠金維持率 = 有効証拠金 / 必要証拠金** 保證金維持率 = 有效保證金 / 必要保證金

複數市場の銘柄を所有し、その中の銘柄が一つでも終了すると、証拠金維持率は適応されませんのでご注意ください。

在持有複數市場的交易產品倉位時，其中只要有一個產品收盤，保證金維持率即不再適用，敬請注意。

* お客様の未決済ポジションが自動的に成行注文で決済されます。

以市價自動對客戶帳戶上的未平倉部位執行平倉。

* ロスカットが発動した場合、電子メールで通知するサービスがあります。当社の通知メールサービスは、必ずしもその都度発送とは限りません。システム上の理由により、通知メールの発送ができない場合がありますので、ご了承ください。

執行自動平倉的情况下，會發出電子郵件通知的服務。本公司的郵件通知服務不確定為隨時發送。由於系統上的原因，有可能發生無法發送通知郵件的情況，務請注意。

* 複數未決済ポジションがある場合に、自動ロスカットを実行する順は、新しく発注された注文から行われます。

現有未平倉部位為複數時，將以後進先出的方式被強制逐一平倉，直至達到所需保證金水準。

* ロスカットは、お客様の損失拡大をロスカットポイント金額で正確に阻止することを保証するものではありません。マーケットレートが急激に変動する場合、ロスカットより下回るレートで約定する可能性や、マイナスとなり追加入金が必要となる可能性があります。

自動平倉並不能保證將客戶的損失擴大準確地控制在相當於所定自動平倉金額之價位。若市場價格激烈波動時，會出現較自動平倉價位更不利於客戶的價格成交的可能性，或帳面赤字要求追加入金的可能性。

14. 決済と債務の清算 14. 結算與債務清算

本取引の決済は反対取引により行います。決済により実現した損益は証拠金残高に即時に反映し清算されます。

本交易以反向交易進行結算。進行結算後所實際發生的損益即刻被清算並反映於保證金餘額之中。

15. 証拠金の入出金 15. 保證金の入出金

お客様と当社との証拠金授受は、すべて銀行振込にて行います。現金や小切手、手形等での入出金はできません。受入は日本円又はドルです。米ドルの場合は、口座開設時にお客様からの申込が必要です。

客戶同本公司之間的保證金授受完全使用銀行轉帳。不能使用現金、支票以及票據等進行入出金。接受日幣及美金。美金需要在開設帳戶時申請。

中。前述時間之後至翌營業日 9 時為止的追加保證金匯款，經確認後，將於 10 時 30 分之前反映至客戶交易帳戶中。由於客戶匯款的集中或其他突發事由將會導致存款反映至交易帳戶所需時間之延長，敬請閣下匯款時預留充裕之時間。

IV 上記Ⅱ及びⅢ記載の事由による振込金の取引口座への反映の遅れ等について、当社は一切の責任を負いませんので、予めご了承ください。

因上述第Ⅱ及Ⅲ項所述原由而造成匯款反映至交易帳戶之延遲等情況，本公司概不承擔任何責任，敬請留意。

ii クイック入金 ii ii 快速入金

当社の関連ホームページを必ずご参照ください。

務必請參照本公司相關網頁。

電子メールで配信している金曜取引日の取引報告書及び取引残高報告書には土曜日及び日曜日のクイック入金分を含まれていませんので、ご了承ください。

電郵發送的週五交易日的交易報告書和余額報告書中未包含週六和週日的快速入金。敬請注意。

* 入金時のご注意 入金注意事項

I 銀行口座名義と東岳証券の口座名義が同一である必要があります。異なる名義でのお振込みが確認された際には、入金処理完了後及び取引発生後といえども、原則として当該振込入金を取消し、お客様からのログインを制限させていただく場合がございます。これにより発生するリスクは全てお客様のご負担となりますので、ご注意ください。

銀行帳戶名義需和東岳證券的帳戶名義一致。如果確認到為異名義入金，即使入金已處理完畢以及交易開始，原則上會取消該銀行入金，限制客戶的交易帳戶的登入。由此所產生的風險需由客戶支付，敬請留意。

II インターネットの接続障害などのトラブルが起こった場合また手続き途中で何らかのエラー等が発生した場合につきましては、正常に入金が反映されない事がございますので、ご注意下さい。

由於網絡接續等發生故障或是在處理當中發生問題，是無法正常反應快速入金的，敬請留意。

② お客様が当社より証拠金の返還を受ける場合 ② 客戶收取本公司返回的保證金時

お客様が返還証拠金を受取るための銀行口座(お客様名義に限ります)を取引口座開設時に登録してください(口座開設後書面にて変更することも可能です)。

在開設交易帳戶時，請客戶登記用以收取本公司返回保證金時所使用之銀行帳號。(僅限於客戶本人名義之帳號，開設交易帳戶後可以通過書面申請變更)

当社担当者へ又はログイン後の出金画面にて出金指示を行ってください。

請向客服或是在系統登錄後出的出金功能表中發出出金指令。

(1) 出金金額の指定 (1) 出金金額的指定

ログイン後の出金画面の出金最低金額は1万円(米ドル口座:1,000ドル)からとなります。但し、当社カスタマーサポートへの出金指示を行った場合にはこの限りではありません。

出金的最低金額為 1 萬日幣 (美金帳戶為 1000 美金)。但是，向客服發出出金指令時則不受此限制。

(2) 出金指示日と出金処理日 (2) 出金指令日和出金辦理日

<夏時間>

出金指示時間帯	出金処理日
月曜日 AM8:00～火曜日 AM6:00	水曜日
火曜日 AM6:00～水曜日 AM6:00	木曜日
水曜日 AM6:00～木曜日 AM6:00	金曜日
木曜日 AM6:00～金曜日 AM6:00	月曜日
金曜日 AM6:00～土曜日 AM5:00	火曜日

<夏令時>

出金指令時間帯	出金辦理日
週一 AM8:00～週二 AM6:00	週三
週二 AM6:00～週三 AM6:00	週四
週三 AM6:00～週四 AM6:00	週五
週四 AM6:00～週五 AM6:00	週一
週五 AM6:00～週六 AM5:00	週二

<冬時間>

出金指示時間帯	出金処理日
月曜日 AM8:00～火曜日 AM7:00	水曜日
火曜日 AM7:00～水曜日 AM7:00	木曜日
水曜日 AM7:00～木曜日 AM7:00	金曜日
木曜日 AM7:00～金曜日 AM7:00	月曜日
金曜日 AM7:00～土曜日 AM6:00	火曜日

<冬令時>

出金指令時間帯	出金辦理日
週一 AM8:00～週二 AM7:00	週三
週二 AM7:00～週三 AM7:00	週四
週三 AM7:00～週四 AM7:00	週五
週四 AM7:00～週五 AM7:00	週一
週五 AM7:00～週六 AM6:00	週二

- * 全額信託のため、信託銀行の出金手続きにより、当社の送金処理が遅れる可能性がありますので、あらかじめご了承下さい。

由於本公司對客戶資金進行全額信託保管，有可能出現因信託銀行之相關出金手續而導致本公司之送金作業延遲的狀況，請您諒解。

- * 取引日終了時間(マーケットクローズ)前の出金依頼に関しては、第二営業日 15 時まで送金処理をいたします。又、マーケットクローズの依頼に関しては第三営業日に送金処理させていただきます。米ドル送金の場合は、通常の日本円より処理時間がかかりますので、あらかじめご了承下さい。

當交易日(收盤)內的提款申請，本公司會在第 2 個營業日的 15:00 之前完成送金作業。當交易日結束(收盤)後的提款申請會在第 3 個營業日完成送金作業。美金的送金時間通常會比日幣送金的時間長，請您諒解。

- * 出金指示時間帯が日本における祝日等の銀行休業日の場合では、第三営業日 15 時まで送金処理をいたします。ご了承下さい。

出金指令時間帯若是日本的節假日等銀行休息日時，本公司會在第 3 個營業日的 15:00 之前完成送金作業。

- * 出金依頼が一時に集中もしくは、その他偶発的事象がある場合は振替手続きが若干遅れる恐れがありますので、ご了承下さい。但し、そのときの相場変動等により証拠金に不足が発生しているなど、返還出来ない場合もあります。

由於客戶提款的集中或其他突發事由將會導致出金辦理手續所需時間之延長，敬請諒解。但是，此時由於市場變動等導致保證金不足等狀況發生時，將無法辦理出金手續。

- * システムに夏時間・冬時間の正確な切替日については当社のホームページ上でお知らせします。

夏令時間 and 冬令時間的準確更換日將在本公司的網頁上進行公佈通知。

- * 日本における祝日等の銀行休業日は日本円の出金処理日となりません。この場合は翌銀行営業日となります。

日本的節假日等銀行休息日不做為日幣出金辦理日。此情況下為第二天的銀行營業日。

- * 国内及び海外銀行への出金振込手数料は当社にて負担しますが、海外銀行からの受取手数料は

お客様の負担となります。

日本国内及国外銀行の出金匯款手續費用由本公司負擔，國外銀行收款手續費用為客戶個人承擔。

* 米国における祝日等の銀行休業日は米ドルの出金処理日となりません。この場合は翌銀行営業日となります。

美國的節假日等銀行休息日不做為美金出金辦理日。此情況下為第二天的銀行營業日。

* いったん出金指示を出された場合、取消はできません。

已經發出的出金指令不可取消。

16. 取引口座内の資金移動 16. 交易帳戶內之資金移動

ログイン後の取引口座内の資金移動の最低金額は1万円(米ドル口座:1,000 ドル)からとなります。但し、当社カスタマーサポートへの資金移動指示を行った場合にはこの限りではありません。

交易帳戶內之資金移動的最低金額為 1 萬日幣 (美金帳戶為 1,000 美金)。但是，向客服發出資金移動指令時則不受此限制。

17. 電子的方法により交付する書面 17. 通過電子方法交付書面資料

当社がお客様に対して商品 CFD 取引に関して交付する書面については、紙媒体の交付に代えて WEB 上、PDF もしくは E-mail 等を通じた電子的方法により交付します。

本公司交付與客戶的商品 CFD 交易有關書面資料，可以通過 WEB,PDF,或是 E-mail 等電子交付方法來取代紙張交付。

電子交付の対象書面は、①商品 CFD 取引約款類及び本取引説明書、②委託証拠金等の受領に係る書面、③取引報告書及び取引残高報告書、④その他顧客に対して交付する書面。

電子交付的書面資料有，①商品 CFD 合約書及本交易說明書，②保證金等收受證明書，③交易報告書以及交易餘額報告書，④以及其他交付給顧客之書面資料。

6. 商品 CFD 取引及び受託等に関する主要な用語

6 商品 CFD 交易以及受託等方面主要用語

用語	説明
取引額 交易額	レートにその取引の数量または件数を乗じて得た額。 価格×合約單位
証拠金規制率 保證金限制率	「商品取引所法及び商品投資に係る事業の規制に関する法律の一部を改正する法律」の改正により、取引額の5%以上(施行平成23年7月1日)の証拠金の預託を受けずに業者等が顧客に商品 CFD 取引を行わせることが禁止されることとなりました。5%は証拠金規制率になる。 根據商品交易所法和商品投資相關事業法律的修改，於 2011 年 7 月 1 日開始，如果客戶委託業者保管的保證金沒有達到交易額的 5% 以上時，業者將不能向客戶提供商品 CFD 交易服務。10% 即為保證金限制率。
新規必要証拠金 建倉必要保證金	新規ポジションを建てる際、取引額(建玉値×取引單位)に証拠金規制率 5% を乗じた額×USDJPY(換算レート)。

	<p>在建立新倉時，為交易額(開倉價×合約單位)×5% (保證金限制率) ×USDJPY (換算匯價)。</p>
<p>維持必要証拠金 維持必要保證金</p>	<p>① マーケットクローズ時、ポジションを維持するため、取引額(終値 × 取引単位)に証拠金規制率 5%を乗じた額 × USDJPY(換算レート)。 收盤時，維持部位為，交易額(收盤價×合約單位)×5% (保證金限制率) ×USDJPY (換算匯價)。</p> <p>②マーケットクローズ以外、取引額(リアルタイムレート × 取引単位)に証拠金規制率 5%を乗じた額 × USDJPY(換算レート)。 收盤以外維持必要保證金為，交易額(市價×合約單位)×5% (保證金限制率) ×USDJPY (換算匯價)。</p>
<p>維持必要証拠金 維持率 維持必要保證金維持率</p>	<p>有効証拠金の額を維持必要証拠金の額で除して得られる数値、すべての未決済ポジションを現在価値に照らし合わせて再評価すること。 有効保證金額除以維持必要保證金額所得の数値，將全部未平倉部位按照現價進行再評估。</p>
<p>法人口座ブル(証拠金規制除外) 法人帳戶 Bull(保證金交易限制免除)</p>	<p>内閣府令及び経済産業省及び農林水産省の省令により証拠金規制の実施では法人口座は規制対象外となる。そのため、法人が改めて証拠金規制除外を申請された場合は、必要証拠金は以下になることが可能です。 FX 及び商品 CFD 取引: 取引額の 1%。証券 CFD: 取引額の 3%。 ロスカットルールについては、当社の関連ホームページを必ずご参照ください。 根據內閣府令和經濟產業省以及農林水產省的省令，法人帳戶在保證金交易限制對象外。因此，法人另外申請保證金交易限制免除時，必要保證金如下。 FX 和商品 CFD：交易額的 1%。證券 CFD：交易額的 3%。 自動平倉制度務必請參考本公司網頁。</p>
<p>IF done order</p>	<p>相場が動いて、当初に出してあったオーダーが成立(ダン: Done)した時に、その成立したポジションに基づいて、さらに次のオーダーを有効にするという場合の注文の出し方。 指由於價格的波動，最初的指定價格成立時，由此第二張所指定價格被啟動，從而使第二個指定價格的訂單生效的訂單方法。</p>
<p>電子交付 網路發送</p>	<p>取引報告書などお客様向けに交付する書類を書面によらないでインターネットなどを通じて電子的に閲覧可能とする交付方法。 是指交易報告等面向客戶發送的資料，不以普通信件而是採用電子檔形式，通過網路傳送給客戶閱覽。</p>
<p>店頭取引 店頭交易</p>	<p>取引所にお客様の注文を取り次かず、取引業者自らが取引の相手方となり注文を成立させる取引。OTC 取引ともいう。商品 CFD 取引は OTC 取引で行われる。 指不通過交易所，由交易業者本身作為客戶的交易對方所成交之交易。也稱為 OTC 交易。 商品 CFD 交易通常都是通過店頭交易來進行。</p>
<p>取引所取引 交易所交易</p>	<p>取引所で買い注文と売り注文を付け合せて取引を成立させる取引。 是指由交易所對買單和賣單進行搭配從而促成交易成立之交易。</p>

パスワード 密碼	<p>オンライン取引等においてユーザー独自の取引画面にログインする際に本人であることの認証を行うための数字・記号の配列。</p> <p>是指為了進行網路交易，在進入客戶專有的交易畫面時，為了驗證本人身份，所必須輸入之數位或符號的排列組合。</p>
建玉値 成交價格	<p>マーケットレートに基づいて取引が成立した価格。</p> <p>指根據市場價格成交時的交易價格。</p>
差金決済 價差結算	<p>現物の受渡しをせずに反対売買による差額の授受で決済を行うこと。</p> <p>不進行實物交割，根據相反買賣所產生的價差來進行結算。</p>
証拠金 保證金	<p>商品 CFD 取引に関して発生する可能性のあるお客様の当社に対する債務の履行を確保するためにお客様が当社に対して預託する金銭のこと。</p> <p>進行商品 CFD 交易時，客戶有可能發生對本公司的債務行為，為了確保客戶對本公司的債務履行，客戶於本公司寄存的金錢。</p>
スプレッド 點差	<p>銘柄の買値と売値の差額。差額が少ないほどお客様にかかるコストは低くなります。</p> <p>產品的買價和賣價之間之差額。差額越小而客戶的成本就越低。</p>
損切り 止損	<p>当初の予想とは逆の方向に相場が動き出し、ポジションをそのまま放置すると潜在的な損失が大きくなりそうな場合、早めに反対売買を行って仕切り、現状の損失に抑えようとする行為のこと。</p> <p>當價格朝著當初預想的相反方向波動，如果對所持部位不採取措施將會造成潛在虧損繼續擴大的情況下，預先進行相反的買賣而平倉，以求控制住現有損失的行為。</p>
ツウウェイプライス 雙向報價	<p>売値と買値を両方同時に提示すること。</p> <p>同時報出買入價格和賣出價格的報價方式。</p>
マーケットレート 市場價格	<p>商品 CFD 取引の成立の基準となる価格として当社のカバー取引先が実勢マーケットレートに基づいて提示する価格。</p> <p>本公司的交易對手根據市價所提示的，商品 CFD 交易成立的基準的價格。</p>
営業日 營業日	<p>月曜日から金曜日までの午前9時から午後6時までの時間を言う。(日本における祝日等の銀行休業日を除く)</p> <p>週一至週五的早上9點到下午6點。(除去銀行休息日等日本假日)</p>
夏時間 夏令時	<p>高緯度地方の国などが、夏の期間の日照時間を有効利用するため、標準時よりも1時間進める制度。70カ国以上が採用している。</p> <p>為了有效利用夏季的日照時間，位於高緯度的國家實行較比標準時間向前撥快一個小時的制度。目前被70多個國家所採用。</p>
値洗い 評價損益	<p>すべての未決済ポジションを現在価値に照らし合わせて再評価すること。</p> <p>將全部未平倉部位按照現價進行再評估。</p>
レバレッジ 槓桿效應	<p>てこの原理に例え投資の世界では、「小さな力で大きな物を動かす」(＝小額資金で大きな資金の取引をすること)を意味する。レバレッジ効果が大きいほど、損</p>

	<p>益変化の相場変動に対する感応度が高まるから、ハイリスクハイリターンとなる。</p> <p>是指利用槓桿原理即「以小力產生大力」，運用少量的資金來進行大額交易。槓桿效應越大越會增加對市場波動的損益變化的反應，從而產生高風險和高收益。</p>
<p>約定許容範囲 最大偏差</p>	<p>スマートフォン取引システムのみを使用する際に対応する機能です。インターネットへの繋がりが遅い、または不安定な場合に、成行注文或いは成行決済注文で提出されたレートがサーバーに届いた時点で、既に当社システムの実勢取引レートとの差が生じ、約定できない場合があります。そのため、「約定許容範囲」という電波状況等が悪化したときの約定リスクを回避する機能を導入しました。「約定許容範囲」は 0-5 の幅があり、お客様はこの範囲内で許容幅を設定できます。例えば、111.95 で CL0611 を 1 枚買い、約定許容範囲を 0.02 に設定した場合、注文が届いた時点で、買値の実勢取引レートが 111.93-111.97 の範囲内の場合は約定されます。しかし、その範囲外に実勢取引レートが動いた場合は、約定されません。</p> <p><u>只適用智能手機交易時使用的功能。智能手機的網頁連線速度過慢或不穩定時，市價單提交的價格在到達本公司系統所在伺服器時可能已經過時，系統對此價格不會接受。所以，引入“最大偏差”功能來幫助客戶在電波狀態不穩定等情況下減少成交風險。</u></p> <p>“最大偏差”功能中，價格偏差的設立範圍從 0 點到 5 點，客戶接受在該範圍內的偏差。舉例而言，想以市價 111.95 買入 1 口 CL0611 產品，同意最大偏差為 0.02，倘若伺服器在接收到該價格的當時，買值處於 111.93 及 111.97 之間，則該市價單成交；反之，市價單則不會被成交。</p>

東岳証券株式会社

東京都千代田区霞が関三丁目二番五号霞が関ビル 30 階

<本説明書に関する問い合わせ>

フリーダイヤル 0120-982-388

代 表 03-5521-1388

E-mail: info@easthillfx.com